HIB MA GALO

C

FAAFINTA RASMIGA AH

رسمية

الجريدة

Sannadka Izaad Muqdisho 30 Dis. 1984 L. 1r12

JAMHUURIYADDA DIMOQRAADIGA SOOMAALIYA

الجمهورية الصومال الديمقراطية

جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Soomaaliya gudeheeda - dibaddedana waa Shs. 300. Rubunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janaayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba Sh. Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuuraha ee Wasaaradda Lacagta.

K O O B N I I N

QAYBTA KOOWAAD

SHARCI

SHARCI L. 44 ee 26 Nof. 1984, Wax ka beddelid iyo ku kordhin sharciga lamb/bis ee 18 Maajo 1981, kuna saabsan Baasaboorada iyo warqadaha Dhoofinta. Bog. 977

SHARCI L. 45 ee 25 Nof. 1984, Oggolaansho Meel marinta heshiiska maalgelinta Carbeed ee ka dhexeysa Dawladaha Xubnaha ka ah Uru. Jaamacadda Carbeed. » 978

SHARCI L. 46 ee 25 Nof. 1984, Ogpolaansho Heshiiska horumarinta, badbaadinta iyo dammaanad siinta maalgelinta ee dhexeya Waddamada Xubnaha ka a; 979

SHARCI L. 47 ee 17 Dis. 1984, U rogid sharci, Xeerka sharci lamb. 10 ee 18.11.84, Dib u habeynta Sharciga maamulka Xisaabaadka Dawladda lamb. 2 ee 29.12.61 Lamb. 317 ee 17.12.1962 iyo is beddelaadyadii ka dambeeya. » 980

Wakaaladda Madbacadda Qaranka

LC/NAIROBI.

SHARCI L. 48 ee 16 Dis. 1984, Oggolaansho Miisaaniyadda ku talo galka ee Dawladda Sannadka 1985. » 981

SHARCI L. 49 ee 23 Dis. 1984, Wax ka beddelid Dastuurka J.D. Soomaaliya. » 982

QAYBTA LABAAD
X E E R

XEER MADAXWEYNAHA J.D.S. L. 53 ee 29 Nof. 1984, Billad Dahab ah oo lagu Maamusay J/le S/guut Maxamed Xaashi Gaani. » 987

XEER MADAXWEYNAHA J.D.S. L. 54 ee 29 Nof. 1984, Billad Qalin Waddaninimo ah oo lagu maamusap Jaalle Ibraahim Cabdi Nuur (Afgaab). » 988

XEER MADAXWEYNAHA J.D.S. L. 55 ee 29 Nof. 1984, Billad Maar ac ee hawlkarnimo. » 989

XEER MADAXWEYNAHA J.D.S. L. 56 ee 25 Nof. 1984, Meel marin heshiiska maal gelinta Carbeed ee ka dhexeysa Dawladaha Xubnaha ka ah Ururka Jaamacadda Carabta. » 990

مرسوم رئيس الجمهورية رقم ٥٦ بتاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤م
للتصديق على الاتفاقية الموحدة لاستثمار رؤوس الاموال العربية بين الدول العربية »
— ٩٩١ —

XEER MADAXWEYNAHA J.D.S. L. 57 ee 25 Nof. 1984, Meel marin heshiiska horumarinta, badbaadinta iyo dammaanad siinta maal gelinta ee ka dhexeysa Waddamada Xubnaha ka ah Ururka Islaamka » 991

مرسوم رئيس الجمهورية رقم ٥٧ بتاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤م
للتصديق على اتفاقية تشجيع وحماية وضمان الاستثمارات بين الدول الاعضاء في منظمة المؤتمر الاسلامي »
— ٩٩٣ —

XEER MADAXWEYNAHA J.D.S. L. 58 ee 24 Nof. 1984, Magacaabid ku xigeen Xeer Ilaalive Guud ee M.B. Dalka. » 992

Sharci lambar 44 taariikh 26 Nofembar 1984 Wax ka beddelid iyo ku kordhin Sharciga lam/Bis ee 18kii Maajo 1981, kuna saabsan Baasaboorada iyo waraaqaha dhoofinta.-

MADAXWEYNAHA JDS

ISAGOO TIXGELINAYA: Oggolaanshaha Guddiga Joogtada ah ee Golaha Shacbiga;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1aad

Qodobka 4aad, xubinta 3aad ee Sharciga tirsigiisu yahay 35/Bis, soona baxay 18kii Maajo 1981, waxaa loo beddelay sida soo socota:-

«3. Baasaboorka Dibloomaasiga ah wuxuu qofku sidan karaa ilaa iyo inta uu hayo jagada ku tilmaaman xarafka (a) ee qodobkan, wuxuuna soconayaa muddo ku siman saddex sano. Wasiirka ama cidda uu wakiisho ayaa leh awoodda cusbooneysiinta.»

Qod. 2aad

Baasaboorada Diblomaasiga iyo kuwa hawleed, bixintooda, cusbooneysiintooda, keydintooda iyo guud ahaan maamulkooda waxay si toos ah u hoos imaanayaan Wasaaradda Arrimaha Dibadda.

Dhaqan galka Sharcigani wuxuu ka bilaabanayaa 31ka Febraayo 1984, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Muqdisho, 26 Nov. 1984

MADAXWEYNAHA J.D.S.
(Maxamed Siyaad Barre)

Sharci lambar 45 taariikh 25 Nov. 1984, Oggolaanshe meelmarinta Heshiiska maalgelinta Carbeed ee ka dhexeeya Dawladaha Xubnaha ka ah Ururka Jaamacadda Carabta.

MADAXWEYNAHA JDS

ISAGOO TIXGELINAAYA: Oggolaanshaha Guddiga Joogtada ah ee Golaha Shacbiga;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1aad

1. Waxaa la oggolaaday meelmarinta Heshiiska Maalgelinta Carbeed ee ka dhexeeya Dawladaha Xubnaha ka ah Jaamacadda Dawladaha Carabta.

2. Heshiiska waxaa lagu kala saxiixday magaalada Cammaan ee Dalka Urdun taariikhdu markey ahayd 26 Nofember 1980.

3. Heshiisku wuxuu ka mid yahay Sharcigan, isagoo lifaaq u ah.

Qod. 2aad

Shuruudaha iyo xaaladaha ay qoraayaan qodobbada Heshiiska ku tilmaaman Qod. 1aad ee Sharcigan waxay leeyihiin qiimo iyo astaan sharci la heer ah Sharciyada iyo Xeerarka Dalka, waxaana dhaqangelintooda la waafajinayaa Heshiiska iyo Dastuurka J.D.S.

Qod. 3aad

Madaxweynaha Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya waxaa awood loo siiyey inuu meelmariyo Heshiiska Sharcigan ku tilmaaman

Qod. 4aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa isla maalinta uu saxiixo Madaxweynaha, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.-

Muqdisho. 25.11.1984

Sharci lambar 46, taariikh 25 Nov. 1984, Oggolaansho Heshiiska horumarinta; badbaadinta iyo dammaanad siinta maalgelinta ee ka dhexeeya Waddamada Xubnaha ka ah Ururka Islaamka.

MADAXWEYNAHA JDS

ISAGOO TIXGELINAAYA: Oggolaanshaha Guddiga Joogtada ah ee Golaha Shacbiga;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1aad

1. Waxaa la oggolaaday meelmarinta Heshiiska Horumarinta, badbaadinta iyo dammaanad siinta maalgelinta ee ka dhexeeya Waddamada Xubnaha ka ah Ururka Islaamka oo ay ka mid tahay Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya.

2. Heshiiska waxaa lagu kala saxiixday Xarunta Ururka Islaamka oo ah Jeddah ee Dalka Boqortooyada Sacuudi Caraabiya.

3 Heshiisku wuxuu ka mid yahay Sharcigan, isagoo lifaaq u ah.

Qod. 2aad

Shuruudaha iyo xaaladaha ay qorayaa nqodobbada Heshiiska ku tilmaaman Qod. 1aad ee Sharcigan, waxay leeyihiin qiimo iyo astaan sharci la heer ah Sharciyada iyo Xeerarka Dalka, waxaana dhaqangelintooda la waafajinayaa Heshiiska iyo Dastuurka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya.

Qod. 3aad

Madaxweynaha Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya waxaa awood loo siiyey in uu meelmariyo Heshiiska Sharcigan ku tilmaaman.

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa isla maalinta uu saxiixo Madaxweynaha, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Muqdisho, 25.11.1984

Sharci lambar 47, taariikh 16 Dis· 1984, U rogid Sharci, Xeerka Sharci lambar 10 ee 18·11.1984, «Dib u habaynta Sharciga Maamulka Xisaabaadka Dawladda lambar 2 ee 29·12.1961 lam· 317 ee 17·12.1962 iyo is beddelaadyadii ka dambeeyay.

MADAXWEYNAHA JDS

ISAGOO TIXGELINAYA: Oggolaanshaha Guddiga Joogtada ah ee Golaha Shacbiga;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod· 1aad

Waxaa loo rogay sharci, Xeerka Sharci lambar 10 ee 18·11·84, «Dib u habaynta Sharciga Maamulka Xisaabaadka Dawladda lambar 2 ee 29·12.1961, lambar 317 ee 17·12.1962 iyo beddelaadyadii ka dambeeyay».

Qod. 2aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa maalinta lagu soo saaro Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda·

Muqdisho, 16 Dic· 1984

MADAXWEYNAHA J·D·S.
(Maxamed Siyaad Barre)

Sharci lambar 48, taariikh 16 Dic. 1984, Oggolaansho Miisaaniyadda ku talo galka ee Dawladda Sannadka 1985.-

MADAXWEYNAHA JDS

ISAGOO TIXGELINAYA: Oggolaanshaha Golaha Shacbiga;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda:

Qod. 1aad

Dawladda waxaa awood loo siiyay in ay soo ururiso dakhliga iyo in ay bixiso kharajka ku qoran miisaaniyadda halkan ku lifaaqan ayadoo la raacayo Xeerka, habka iyo nidaamka u degsan Maamulka Xisaabaadka iyo Hantida Dawladda.

Qod. 2aad

1. Isbeddelka guud ee miisaaniyadda iyo kuwa ku saabsan madaxyada miisaaniyadda waxaa lagu soo saarayaa Sharci.

2. Kala wareejinta ku saabsan madax-xigeennada isku madax ah waxaa awood loo siiyey Dawladda.

3. Kala wareejinta ku saabsan xarfaha hoos yimaada madax xige walba waxaa awood loo siiyay Wasiirka Wasaaradda waliba. Kala wareejinta caynkan oo kale ee miisaaniyadda Dawladda Hoose awxaa awood loo siiyay Guddoomiyaha Golaha Horumarinta ee Gobol waliba.

Qod. 3aad

Miisaaniyadda loogu talo galay mashruucyada Horumarinta iyo fulinta Qorshaha Qaranka waxaa loogu isticmaali karaa oo keliya Mashruuc Horumarineed.

Qod. 4aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa 1da Jennaayo 1985, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Muqdisho, 16 Dic. 1984

MADAXWEYNAHA J.D.S.
(Maxamed Siyaad Barre)

Sarci lambar 49 Taariikh 23 Dis· 1984 wax ka beddelid Dastuurka Jah. Dim. Soomaaliya.

ISAGOO TIXGELINAAYA: Oggolaanshaha Golaha Shacbiga·

WUXUU SOO SAARAYAA: Sharciga Soo Socda.

Qod· 1aad

Qod· 61aad ee Dastuurka waxaa lagu kordhiyey lam 5aad oo u qormi doona sida soo sacda·

«5. Qof kasta oo noqda Madaxweynaha J·D·S. qaanuun ahaan wuxuu noqonayaa xildhibaan inta uu nool yahay, haddii ayna maxkamadi ku xukumin dambiga khiyaano qaran, wuxuuna tirada xildhibaanimada Golaha shacbiga ku noqonayaa dheeri·»

Qod· 2aad

(1) Qod. 67aad, lambarka 3aad ee Dastuurka, waxaa loo beddelay sida soo socota.

«3· Go'aan ka gaaridda Maxkamadeynta Madaxweynaha J· D. marka lagu soo caddeeyo dambiga khiyaano Qaran·»

Qod. 3aad

(2) Qod. 80aad ee Dastuurka waxaa loo beddelay sida soo socota:

Qod. 80aad Doorashada iyo mudada Xilka

1. Sharraxaadda Madaxweynaha Jamhuuriyadda waxaa leh Golaha Dhexe ee Xisbiga Hantiwadaagga Kacaanka Soomaaliyeed waxaana toos u dooranaya dadwe/ha

2. Doorashadu waxay dhacaysaa ugu yaraan 30 maalmood ka hor inta ayan dhammaan mudada Madaxweynaha xilka haya·

3. Masharraxu wuxuu Madaxweyne noqonayaa mar ka uu helo Aqlabiyadda Codbixiyaasha. Haddii uu ku guuleysan waayo tiradaas, Golaha Dhexe ee Xisbigu wuxuu soo sharraxayaa qof kale. Sharraxaadda iyo doo rashada cusub waxaa loo marayaa isla habka kor ku tilmaaman, waana in ay dhacaan 30 maalmood gudahood laga billaabo maalinta lagu dhawaaqay natiijada Aftida hore.

4. Madaxweynaha Jamhuuriyadu wuxuu xilka hay nayaa Toddobo Sano laga billaabo maailnta la dhaariyo, dibna waa loo dooran karaa.

5. Marka uu hawsha billaabayo, Madaxweynaha Jamhuuriyadu wuxuu Golaha Shacbiga hortiisa ku marayaa Dhaarta ku xusan qod. 73aad ee Dastuurka.»

Qod. 4aad

Qod. 82aad eeDastuurka waxaa loo bedelay sida soo socota:

«Qod. 82aad: Awoodaha iyo hawlaha Madaxweynaha.

1. Madaxweynaha J.D.S. Awoodaha iyo hawlaha Dastuurka iyo sharciyadu siinayaan waxaa u wehliya kuwa soo socda:

a) Dhawridda ilaalinta Dastuurka iyo shuruueda Dalka, u hawlgalka habsami u socodka hawlaha Hay'adaha Dawladda, sugidda jiritaanka Qaranka, ilaalinta madax banaanida iyo midnimada shacbiga Soomaaliyeed iyo xaqiijinta cadaaladda iyo sinnaanta bulshada dhexdeeda.

b) Dejinta Siyaasadda guud ee Dawladda, isagoo la tashanaya Golaha Dhexe ee Xisbiga iyo Golaha Wasiirrada iyo hubinta fulinteeda;

t) Masilaadda xiriirka Qaranku la leeyahay dibedda.

j) Masilaadda midnimada hoggaanka Siyaasadeed ee Xisbiga iyo Qaranka.

x) Meelmarinta heshiisyada caalamiga ah ee saameynaya difaaca iyo nabadda, qarannimada iyo madaxbannaanida Jamhuuriyadda, kaddib marka ay oggolaadaan Golaha Dhexe ee Xisbiga iyo Golaha Shacbiga;

kh) Meelmarinta heshiisyada kale ee caalamiga ah;

d) Qaabilaadda iyo aqoonsiga Danjirayaasha iyo Madaxda Ergooyinka Shisheeye iyo Hay'adaha Caalamiga ah;

r) Guddoominta shirarka ay u wada jiraan Hay'adaha Xisbiga iyo kuwa Qaranku;

s) Magacaabidda iyo xil ka wareejinta Wasiirrada iyo Wasiirro ku-xigeennada iyo aqbalidda istiqaaladooda;

sh) Magacaabidda iyo xil ka wareejinta Guddoomiyaha Maxkamadda Sare iyo xeer Ilaaliyaha Guud ee Qaranka.

dh) Magacaabidda iyo xil ka wareejinta Saraakiisha Sare ee Qaranka;

c) In uu bixiyo masaabax, ciqaabna dhimo;

f) Waa Taliyaha Sare ee Ciidaammada Qalabka Sida iyo Guddoomiyaha Guddiga Difaaca Qaranka;

q) Ku dhawaaqidda xaaladda dagaalka iyo nabadda, kaddib marka ay go'aamiyaan Golaha Dhexe ee Xisbiga iyo Golaha Shacbigu;

k) In uu Dadweynaha u bandhigo afti, marka ay Dalka la soo gudboonaadaan arrimo la xiriira danta guud ee Dalka;

l) Bixinta billadaha iyo aqoonsiyada mudnaanta ee kale.

2. Madaxweynaha Jamhuuriyaddu , wuxuu isticmaalka awoodihiisa ku tilmaaman Dastuurka ku soo saarayaa Xeer.

3. Madaxweynaha laguma eedeyn karo falalka la xiriira gudashada xilkiisa, marka laga reebo xaaladda khiyaano qaran. Ku eedeynta Madaxweynaha dembigaas waxaa soo jeedin kara Golaha Dhexe ee Xisbiga ama ugu yaraan saddex meelood meel Xildhibaannada, Golaha Shabiguna wuxuu ku guddoonsanayaa saddex meelood laba Xildhibaannadiisa, iyadoo loo qaadayo cod furan, waxaana lagu maxkamadeyn karaa Maxkamadda dastuuriga ah horteeda oo keliya, ciqaabtuna waxay noqoneysaa in xilka laga wareejiyo, xil dambe oo qaranna uusan qaban karin».

Qod. 5aad

(1) Qod. 84aad ee Dastuurka waxaa loo bedelay sida soo socota:

Qod. 84aad Madaxweyn Ku xigeennada.

1. Madaxweynaha Jamhuuriyadu wuxuu magacaa bi karaa, isagoo dhegeystay ra'yiga Golaha dhexe ee Xisbiga, Madaxweyne ku xigeen ama madaxweyno ku xigeenno, wuxuunna u wakiilan karaa qayb ka mid ah xilalkiisa.

2. Madaxweyne ku xigeenku wuxuu Madaxweynaha hortiisa ku marayaa dhaarta ku xusan qod. 73aad ee Dastuurka.

Qod. 6aad

(2) Qod. 85aad ee Dastuurka waxaa loo bedelay sida soo socota.

Qod. 85aad Xil gudasho karid la'aan.

1. Madaxweynaha Jamhuuriyaddu, marka ay noqoto in uu xilka iskii uga fariisto, wuxuu qeraalka istic

2. Madaxweyne ku xigeenka koowaad ee Jahmuuriyadda ayaa qabanaya xilka Madaxweynaha marka ay timaado sabab ka reebeysa Madaxweynaha gudashada Xilkiisa.

3. Sababta xil gudasho karid la'aantu marka ay tahay mid joogto ah iyo xaaladaha geerida iyo istiqaalada, Doorashada Madaxweynaha cusub waxaa loo qaadayaa Afti, iyadoo la raacyo tilmaamaha qod. 80aad ee Dastuurka, aftiduna waa in ay dhacdaa Lixdan maalmood gudahood.

Qod. 7aad

Qod. 86aad ee Dastuurka waxaa loo bedelay sida soo socota.

Qod. 86aad Awoodda Fulinta.

1. Awoodda fulinta ee Dalka J.D.S. Waxaa leh Madaxweynaha.

2. Madaxweynaha waxaa xilka kor ku tilmaaman ka qabanaya Golaha Wasiirada oo ah hay'adda fulinta iyo maamulka ee Qaranka ugu Sareeyaa.

3. Golaha Wasiirradu wuxuu ka kooban yahay Madaxweynaha Jamhuuriyadda oo Guddoomiye u ah, Madaxweyne ku xigeennada iyo Wasiirrada.

4. Xubnaha Golaha Wasiirradu waxay masuul uga yihiin Madaxweynaha Jamhuuriyadda fulinta waajibaadkooda.

Qod. 8aad

Qod. 92aad ee Dastuurka waxaa loo bedelay sida soo socota.

Qod. 92aad Wasiirro ku xigeenno.

Wasiirrada waxaa xilkooda ku kaalin kara Wasiirro ku xigeenno uu magacaabo Madaxweynaha Jamhuuriyaddu, waxayna xubno ka noqonayaan Golaha Was/da.

Qod. 9aad

Sharcigan wuxuu dhaqan gelayaa marka uu saxiixo Madaxweynaha, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Muqdisho, 23 Dis. 1984

MADAXWEYNAHA J.D.S.

XEER MADWEYNAHA JDS L. 53 ee 29 Nof. 1984, Billad Dahab Waddaninimo ah oo lagu maamuusay Jaalle S/Guuto Maxamed Xaashi Gaani.

MADAXWEYNAHA JDS

MARKUU ARKAY: Qod. 82aad ee Dastuurka JDS;
MARKUU ARKAY: Sharciga Lam. 65aad ee 19ka Oktoobar 1970 ee Abaalmarinta;
MARKUU TIXGELIYEY: Qoraallada iyo warbixinta Guddiga Kormeerka G/Dhexe XHKS, ee G/W/Galbeed iyo Togdheer;
MARKUU TIXGELIYEY: Sida waddaninimada, Kacaanimada uu si buuxda u gutey hawlihii kaga aaddanaa dhinaca sugidda Nabadgelyada Waqooyi Galbeed iyo ka qaybqaadashada hawlaha Ololayaasha kala duwan Jaalle S/Guuto Maxamed Xaashi Gaani Taliyaha Q.26aad ee XDS,
MARKUU TIXGELIYEY: Inay lagamamaarmaan tahay in dadka ku shaqeeyey Niyad Sami, Waddaninimo, Kacaannimo iyo isagoo si hagar la'aanta u soo gutay waajibaadkiisa, la guddoonsiiyo aqoonga uu ka mudanayay Ummaddiisa, loogana reebo raad wax ku ool ah;
MARKUU TIXGELIYEY: Talada Guddiga Abaalmarinta M.J.D.S.

WUXUU SOO SAARAY

Xeerka soo socda:

QODOBKA KELIYA

Waxaa lagu maamuusay BILLAD DAHAB WADDANINIMO AH Jaalle S/Guuto Maxamed Xaashi Gaani oo ka tirsan Wasaaradda Gaashaandhigga.

Xeerkan wuxuu dhaqangalayaa markuu Madaxweynaha JDS soo saxiixo.

Muqdisho, 29 Nov. 1984

MADAXWEYNAHA JDS

XEER MADAXWEYNAHA JDS, L. 54 ee 29 Nof. 1984, Billad Qalin Waddaninimo ah oo lagu maamuusay Jaalle G/Sare Ibraahim Cabdi Nuur «Afgaab».

MADAXWEYNAHA JDS

MARKUU ARKAY: Qod. 82aad ee Dastuurka JDS;
MARKUU ARKAY: Sharciga Lam. 65aad ee 19ka Oktoobar 1970 ee Abaalmarinta;
MARKUU TIXGELIYEY: Qoraallada iyo Warbixinta Guddiga Kormeerka G/Dhexe XHKS, ee G/W/Galbeed iyo Togdheer;
MARKUU TIXGELIYEY: Sida Waddaninimada, Kacaannimada uu si buuxda u gutey hawlihii kaga aaddanaa dhinaca sugidda Nabadgelyada W/Galbeed iyo ka qaybqaadashada hawlaha Ololayaasha kala duwan Jaalle G/Sare Ibraahim Cabdi Nuur «Afgaab» Xoghayaha G. Xisbiga ee G/W/Galbeed;
MARKUU TIXGELIYEY: Inay lagamamaarmaan tahay in dadka ku shaqeeyey niyad sami, Waddaninimo, Kacaannimo iyo isagoo si hagar la'aanta u soo gutay waajibaadkiisa la guddoonsiiyo aqoonsiga uu ka mudanyahay Ummaddiisa, loogana reebo raad wax ku ool ah;
MARKUU TIXGELIYEY: Talada Guddiga Abaalmarinta M.J.D.S.

WUXUU SOO SAARAY

Xeerka soo socda:

QODOBKA KELIYA

Waxaa lagu maamuusay BILLAD QALIN AH OO WADDANINIMO AH Jaalle G/Sare IBRAAHIM CABDI NUUR «Afgaab» oo ka tirsan Wasaaradda Gaashaandhigga.

Xeerkan wuxuu dhaqangalayaa markuu Madaxweynaha JDS soo saxiixo.

Muqdisho, 29 Nov. 1984

MADAXWEYNAHA JDS

XEER MADAXWEYNAHA J.D.S. L. 55 ee 29 Nofember 1984, Billad Maar ah ee Hawlkarnimo.

MADAXWEYNAHA JDS

MARKUU ARKAY: Sharciga Lamb. yahay 1 ee 1da Luuliyo 1976 iyo Sharciga Lamb. yahay 65 ee 19ka Oktoobar 1970;

MARKUU TIXGELIYEY: Hawlkarnimada iyo Daacadnimada dheeraadka ah ee uu muujiyey Madaxa Wershadda Moobilka;

MARKUU TIXGELIYEY: Sida Mahadda iyo Ammaanta mudan ee uu xilka gaarka ah isaga saaray Horumarinta Wershadda; Isagoo kormeer iyo hubin aan kala go'lahayn ku hayey Shaqaalaha Wershadda;

MARKUU TIXGELIYEY: Soo Jeedinta Wasiirka Wasaaradda G/dhigga;

WUXUU SOO SAARAY

Xeerka soo socda:

QODOBKA 1aad

Waxaa la Guddoonsiiyey BILLAD MAAR AH EE HAWLKARNIMO G/LE DHEXE JOM. AADAN XASAN CALI;

QODOBKA 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa laga bilaabo 18.2.1984

Muqdisho, 29 Nov. 1984

MADAXWEYNAHA JDS
(S/Gaas Maxamed Siyaad Barre)

Xeerka Madaxweynaha JDS lambar 56, taariikh 25 Nov. 1984, Meelmarinta Heshiiska maalgelinta Carbeed ee ka dhexeeya Dawladaha Xuonaha la ah Ururka Jaamacadda Carabta.

MADAXWEYNAHA JDS

MARKUUARKAY: Qod. 67aad, faqradda 5aad iyo Qod. 82aad, faqradda 4aad ee Dastuurka;
MARKUU ARKAY: Sharciga lambar 45, taariikh 25 Nofember 1984 oo Golaha Shacbigu ku oggolaaday Heshiiska ujeeddada ku tilmaaman;
MARKUU TIXGELIYEY: In ay lagama maarmaan tahay in la meelmariyo Heshiiskaas;

WUXUU SOO SAARAYAA
Xeerka soo socda:

QODOBKA 1aad
Waxaa la meelmariyey Heshiiska maalgelinta Carbeed ee ka dhexeeya Xubnaha Ururka Jaamacadda Dawladaha Carabta oo lagu kala saxiixday magaalada Cammaan taariikhdu markey ahayd 26ka Nofember 1980.

QODOBKA 2aad
Heshiisku wuxuu ku yeelanayaa Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya awood sharci ah, waxaana dahaqangalkiisa loo raacayaa sida uu qabo Qod. 41aad ee Heshiisku.

QODOBKA 3aad
Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa isla maalinta uu saxiixo Madaxweynaha, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuiryadda.

Muqdisho, 25.11.1984

MADAXWEYNAHA JDS

مرسوم رئيس الجمهورية رقم ٥٦ بتاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤م
التصديق على الاتفاقية الموحدة لاستثمار رؤوس الاموال العربية في الدول العربية .

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الخامسة من المادة ٦٧ والفقرة الرابعة من المادة ٨٢ من الدستور .

وعلى القانون رقم ٤٥ بتاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤م والذى بموجبه وافق مجلس على الاتفاقية الموحدة لاستثمار رؤوس الاموال العربية فى الدول العربية .

ونظرا للضرورة الداعية الى التصديق على الاتفاقية السالفة الذكر .

يرسم

بما هو آت :

المادة الاولى

تم التصديق على الاتفاقية الموحدة لاستثمار رؤوس الاموال العربية فى الدول العربية المبرمة فى مدينة عمان بتاريخ ٢٦ نوفمبر ١٩٨٠م .

المادة الثانية

تكون للاتفاقية قوة القانون فى قطر جمهورية الصومال الديمقراطية .

المادة الثالثة

يصبح هذا المرسوم سارى المفعول ابتداء من تاريخ التوقيع عليه من قبل رئيس الجمهورية وينشر فى الجريدة الرسمية .

مقديشو — ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤م

رئيس جمهورية الصومال الديمقراطية
— محمد سياد بري —

Xeerka Madaxweynaha JDS lr. 57, taariikh 25 Nov. 1984 Meelmarinta Heshiiska horumarinta, badbaadinta iyo dammaanad siinta maalgelinta ee ka dhexeeya Waddammada Xubnaha ka ah Ururka Islaamka.

MADAXWEYNAHA JDS

MARKUU ARKAY: Qod. 67aad, faqradda 5aad iyo Qod. 82aad, faqradda 4aad ee Dastuurka;
MARKUU ARKAY: Sharciga lambar 46, taariikh 25ka Nofember 1984 oo Golaha Shacbigu ku oggolaaday meelmarinta Heshiiska ujeeddada ku tilmaamna;
MARKUU TIXGELIYEY: In ay lagama maarmaan tahay in la meelmariyo Heshiiskan;

WUXUU SOO SAARAYAA

Xeerka soo socda:

QODOBKA 1aad

Waxaa la meelmariyey Heshiiska horumarinta, badbaadinta iyo dammaanad siinta maalgelinta ee ka dhexeeya Waddammada Xubnaha ka ah Ururka Islaamka oo ay ka mid tahay Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya.

QODOBKA 2aad

Heshiiskan wuxuu ku yeelanayaa Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya awood sharci, waxaana dhaqan galkiisa loo raacayaa sida uu qabo Qod. 21aad ee Heshiisku.

QODOBKA 3aad

Xeerkani wuxuu dhaqan gelayaa isla maalinta uu saxiixo Madaxweynaha, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda.

Muqdisho, 25.11.1984

MADAXWEYNAHA JDS
(S/Gaas Maxamed Siyaad Barre)

مرسوم رئيس الجمهورية رقم ٥٧ بتاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤م
التصديق على اتفاقية تشجيع وحماية وضمان الاستثمارات بين الدول الاعضاء فى منظمة المؤتمر الاسلامى .

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الخامسة من المادة ٦٧ والفقرة الرابعة من المادة ٨٢ من الدستور .
وعلى القانون رقم ٤٦ بتاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤ والذى بموجبه وافق مجلس الشعب على اتفاقية تشجيع وحماية وضمان الاستثمارات بين الدول الاعضاء فى منظمة المؤتمر الاسلامى .
ونظرا للضرورة الداعية الى التصديق على الاتفاقية السالفة الذكر .

يرسم

بما هو آت :

المادة الاولى

تم التصديق على اتفاقية تشجيع وحماية وضمان الاستثمارات بين الدول الاعضاء فى منظمة المؤتمر الاسلامى .

المادة الثانية

تكون للاتفاقية قوة القانون فى قطر جمهورية الصومال الديمقراطية .

المادة الثالثة

يصبح هذا المرسوم سارى المفعول ابتداء من تاريخ التوقيع عليه من قبل رئيس الجمهورية وينشر فى الجريدة الرسمية .
مقديشو — ٢٥ نوفمبر ١٩٨٤م

رئيس جمهورية الصومال الديمقراطية
— محمد سياد برى —

XEER MADAXWEYNAHA JDS, L. 58 ee 24 Nof. 1984, Magacaabid ku xigeen Xeer-Ilaaliye Guud ee MBD.

MADAXWEYNAHA JDS

MARKUU ARKAY: Qod. 82aad ee Dastuurka J.D.S;

MARKUU ARKAY: Sharciga Lam. yahay 3, socna baxay 10kii Jannaayo 1970kii, kuna saabsan dhismaha Maxkamadda Madbaadada Dalka iyo wixii beddelaad ku dhacay;

MARKUU TIXGELIYEY: Talo soo jeedinta Guddoomiyaha Maxkamadda Badbaadada Dalka tirsigeedu yahay 795/MD1/84 ee 18.11.1984;

WUXUU GO'AAMIYEY

Xeerka soo socda:

QODOBKA 1aad

X/LE MAXAMUUD AXMED XASAN, oo ka tirsan Ciidanka Booliska Soomaaliyeed waxaa loo magacaabay Ku-Xigeenka Xeer-Ilaaliyaha Guud ee MBD;

QODOBKA 2aad

Ku Xigeenka Xeer-Ilaaliyuhu wuxuu yeelanayaa Gunno dhan Sh.So. 800/= (Siddeed Boqol) bishiiba, waxaana laga bixinayaa Miisaaniyadda Agaasinka Guud ee Lacagta MJDS.;

QODOBKA 3aad

Xeerkan wuxuu dhaqan galayaa markuu saxiixo Madaxweynaha JDS, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Waan aragnay ee Diiwaangelinay
Diiwaanka lambar 9 bogga lambar 42
Muqdisho 4 Dic. 1984
Hantidhowraha Guud
Dr. Xuseen Cabdulle Cali

Muqdisho, 24 Nov. 1984

MADAXWEYNAHA JDS
(S/Gaas Maxamed Siyaad Barre)